Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Vully II	D3
CLUB 2	Montagny Hurricanes	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum / Date / Data	01.11.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:55
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA103		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	10

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2790	PETTER Julien	
Official scorer / Marqueur	2631	LOUP Joël	
Referee 1 / Arbitre 1	4050	SCHMID Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	9030	BAYARD Patrice-Martial	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	6
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	12

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Montagny Hurricanes

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Vully II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
99	C	BONFILS Valentin				3127
93	A	FASNACHT Markus				2891
34	G	SCHMUTZ Loïc	X	X	X	17103
	G					
85		GEHRIGER Michael				2510
80		MATHYS Alexandre				17114
27		GUILLAND Yannick				4032
48		Colin Ruegsegger				RLH
39		Loïs Chuard				RLH
21		WASEM Yannick				3872

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: BONFILS Mathieu — Signature — 3128

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
16:25	21	93	1				
26:16	39		2				
28:00	85	93	3				
29:16	85		4				
40:52	99		5				
45:59	21	85	6				
46:16	39		7				
50:31	85	21	8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
06:46	93	2	00:00	08:46	D
09:29	27	2	00:00	11:29	J1
12:34	93	2	00:00	14:12	A
22:25	99	2	00:00	24:25	H
TOTAL				8 min	

2 Montagny Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	CHAPERON Kévin				3538
61	A	BERSIER Gaël				3440
32	G	STUDER Mathieu	X	X	X	2096
	G					
22		BADER Valentin				3925
19		SCHNEIDER Michaël				1820
07		LONGCHAMP Blaise				1801
57		HEDIGER Loïc				2316
05		DUBEY Samuel				1898
69		SAUTAUX Sylvain				3348
00		ZAUGG Damien				17094
18		ZAUGG Johan				3981

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: ROULIN Tristan — Signature — 1552

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:51	07	18	1				
04:43	19	69	2				
13:54	00		3				
14:12	00		4				
20:29	07		5				
25:16	07	00	6				
27:38	69		7				
31:55	57	KP	8				
33:19	KP	69	9				
36:09	KP	32	10				
44:32	22	KP	11				
47:55	05	07	12				
				TOTAL			12
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
12:00	05	2	00:00	14:00	I
18:55	05	2	00:00	20:55	C1
24:42	69	2	00:00	26:42	A
33:30	69	2	00:00	35:30	A
39:28	KP	2	00:00	40:52	D
42:17	22	2	00:00	44:17	H
TOTAL				12 min	